Staatskoerant

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Vol. 480 Cape Town, Kaapstad, 22 June Junie 2005 No. 27702

THE PRESIDENCY

No. 599 22 June 2005

It is hereby notified that the President has assented to the following Act, which is hereby published for general information:—

No. 3 of 2005: Sterilisation Amendment Act, 2005.

DIE PRESIDENSIE

No. 599 22 Junie 2005

Hierby word bekend gemaak dat die President sy goedkeuring geheg het aan die onderstaande Wet wat hierby ter algemene inligting gepubliseer word:—

No. 3 van 2005: Wysigingswet op Sterilisasie, 2005.

GENERAL EXPLANATORY NOTE:

[ ] Words in bold type in square brackets indicate omissions from existing enactments.

Words underlined with a solid line indicate insertions in existing enactments.

(English text signed by the President.)
(Assented to 18 June 2005.)

ACT

To amend the Sterilisation Act, 1998, so as to substitute a definition; to make provision for a medical opinion in certain circumstances; to provide for additional information to be considered when contemplating sterilisation; and to provide for matters connected therewith.

BE IT ENACTED by the Parliament of the Republic of South Africa, as follows:—

Amendment of section 1 of Act 44 of 1998

1. Section 1 of the Sterilisation Act, 1998 (hereinafter referred to as the principal Act), is hereby amended by the substitution for the definition of "sterilisation" of the following definition:

" **'sterilisation'** means **[a surgical procedure performed for the purpose of making the person on whom it is performed incapable of procreation, but does not include the removal of any gonad]** a procedure whereby a person could be permanently rendered incapable of fertilisation or reproduction.".

Amendment of section 2 of Act 44 of 1998

2. Section 2 of the principal Act, is hereby amended—

(a) by the substitution for subsection (1) of the following subsection:

"(1) **[No]** A person **[is prohibited from having sterilisation performed on him or her]** may be sterilised if he or she is—

(a) capable of consenting; and

(b) 18 years of age or above.";

(b) by the substitution in subsection (3) for paragraph *(a)* of the following paragraph:

"*(a)* Sterilisation may **[not]** be performed on a person who is under the age of 18 years **[except where]** if failure to do so would jeopardize the person's life or seriously impair his or her **[physical]** health."; and

(c) by the addition to subsection (3) of the following paragraph:

"*(c)* A person contemplated in paragraph *(a)*, may be sterilised if—

(i) consent is given by a person who is lawfully entitled to give consent; and

ALGEMENE VERDUIDELIKENDE NOTA:

[ ] Woorde in vet druk tussen vierkantige hake dui skrappings uit bestaande verordenings aan.

Woorde met 'n volstreep daaronder dui invoegings in bestaande verordenings aan.

(Engelse teks deur die President geteken.)
(Goedgekeur op 18 Junie 2005.)

WET

Tot wysiging van die Wet op Sterilisasie, 1998, ten einde 'n woordomskrywing te vervang; voorsiening te maak vir 'n mediese mening onder sekere omstandighede; daarvoor voorsiening te maak dat bykomende inligting in aanmerking geneem word wanneer sterilisasie beoog word; en om voorsiening te maak vir aangeleenthede wat daarmee in verband staan.

DAAR WORD BEPAAL deur die Parlement van die Republiek van Suid-Afrika, soos volg:—

Wysiging van artikel 1 van Wet 44 van 1998

1. Artikel 1 van die Wet op Sterilisasie, 1998 (hierna die Hoofwet genoem), word hierby gewysig deur die omskrywing van "sterilisasie" deur die volgende omskrywing te vervang:

" **'sterilisasie' ['n chirurgiese operasie wat uitgevoer word ten einde die persoon op wie dit uitgevoer word, vir voortplanting onbekwaam te maak, maar sluit nie die verwydering van 'n gonade in nie]** 'n prosedure waardeur 'n persoon permanent onbekwaam vir bevrugting of vir voortplanting gemaak kon word.".

Wysiging van artikel 2 van Wet 44 van 1998

2. Artikel 2 van die Hoofwet word hierby gewysig—

(a) deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:

"(1) **[Niemand]** 'n Persoon **[word verbied om 'n sterilisasie op hom of haar te laat uitvoer nie]** mag gesteriliseer word indien hy of sy—

(a) in staat is om toe te stem; en

(b) 18 jaar oud of ouer is.";

(b) deur in subartikel (3) paragraaf *(a)* deur die volgende paragraaf te vervang:

"*(a)* Sterilisasie mag **[nie]** uitgevoer word op 'n persoon onder die ouderdom van 18 jaar **[nie behalwe waar]** indien die versuim om aldus te doen die persoon se lewe in gevaar sal stel of sy of haar **[liggaamlike]** gesondheid ernstig sal benadeel."; en

(c) deur die volgende paragraaf by subartikel (3) te voeg:

"*(c)* 'n Persoon in paragraaf *(a)* beoog, mag gesteriliseer word indien—

(i) toestemming gegee word deur 'n persoon wat wettiglik geregtig is om toestemming te gee; en

(ii) an independent medical practitioner who, before a panel is convened in terms of section 3(2), has consulted with the person to be sterilised and has provided a written opinion to the effect that the sterilisation is in the best interest of that person.".

Amendment of section 3 of Act 44 of 1998

3. Section 3 of the principal Act is hereby amended—

(a) by the substitution for the heading to section 3 of the following heading:

"Person incapable of consenting or incompetent to consent due to **[severe]** mental disability";

(b) by the substitution in subsection (1) for paragraph *(b)* of the following paragraph:

"*(b)* if a panel contemplated in subsection (2) after considering all relevant information, including **[the fact that]**—

(i) the **[person is 18 years of]** person's age**[, unless the physical health of the person is threatened; and]**;

(ii) whether there **[is no]** are other safe and effective **[method]** alternatives **[of contraception except]** to sterilisation;

(iii) the person's mental and physical health and wellbeing;

(iv) the potential effect of sterilisation on the person's mental and physical health and wellbeing;

(v) the nature of the sterilisation procedure to be performed;

(vi) the likelihood that the person will become capable of consenting to sterilisation;

(vii) whether the sterilisation is in the best interests of the person to be sterilised; and

(viii) the benefit which the person may derive from sterilisation,

concurs that sterilisation may be performed; and";

(c) by the deletion of subsection (6); and

(d) by the substitution for subsection (7) of the following subsection:

"(7) For the purposes of this section, "**[severe]** mental disability" means a range of functioning extending from partial self-maintenance under close supervision, together with limited self-protection skills in a controlled environment through limited self care and requiring constant aid and supervision, to **[severely]** restrained sensory and motor functioning and requiring nursing care.".

Amendment of section 4 of Act 44 of 1998

4. Section 4 of the principal Act is hereby amended by the substitution for paragraph *(c)* of the following paragraph:

"*(c)* understood and signed the prescribed consent form.".

Short title

5. This Act is called the Sterilisation Amendment Act, 2004.

(ii) 'n onafhanklike geneesheer, voordat 'n paneel byeengeroep word ingevolge artikel 3(2), oorleg gepleeg het met die persoon wat gesteriliseer staan te word en 'n skriftelike mening verskaf het te dien effekte dat sterilisasie in die beste belang van daardie persoon is.".

Wysiging van artikel 3 van Wet 44 van 1998

3. Artikel 3 van die Hoofwet word hierby gewysig —

(a) deur die opskrif van artikel 3 deur die volgende opskrif te vervang:

"Persoon nie in staat of onbevoeg om toe te stem weens **[erge]** verstandelike gestremdheid";

(b) deur in subartikel (1) paragraaf *(b)* deur die volgende paragraaf te vervang:

"*(b)* indien 'n paneel in subartikel (2) beoog na oorweging van alle tersaaklike inligting, met inbegrip van **[die feit dat]**—

(i) die persoon **[18 jaar oud is]** se ouderdom**[, tensy die liggaamlike gesondheid van die persoon bedreig word; en]**;

(ii) of daar **[geen]** ander veilige en doeltreffende **[metode van geboortebeperking]** alternatiewe vir sterilisasie is **[nie]**;

(iii) die persoon se geestes- en liggaamlike gesondheid en welsyn;

(iv) die potensiële uitwerking van sterilisasie op die persoon se geestes- en liggaamlike gesondheid en welsyn;

(v) die aard van die sterilisasieprosedure wat uitgevoer staan te word;

(vi) die waarskynlikheid dat die persoon bekwaam sal word om tot sterilisasie toe te stem;

(vii) of die sterilisasie in die beste belang is van die persoon wat gesteriliseer staan te word; en

(viii) die voordeel wat die persoon uit die sterilisasie kan trek, saamstem dat sterilisasie uitgevoer mag word; en";

(c) deur subartikel (6) te skrap; en

(d) deur subartikel (7) deur die volgende subartikel te vervang:

"(7) By die toepassing van hierdie artikel, beteken "**[erge]** verstandelike gestremdheid" 'n omvang van funksionering wat strek van gedeeltelike selfonderhoud onder noukeurige toesig, tesame met beperkte selfbeskermingsvaardighede in 'n beheerde omgewing deur beperkte selfsorg en wat konstante hulp en toesig benodig, tot **[erge]** beperkte sensoriese en motoriese funksionering en wat verpleegsorg benodig.".

Wysiging van artikel 4 van Wet 44 van 1998

4. Artikel 4 van die Hoofwet word hierby gewysig deur paragraaf *(c)* deur die volgende paragraaf te vervang:

"*(c)* die voorgeskrewe toestemmingsvorm verstaan en onderteken het."

Kort titel

5. Hierdie Wet heet die Wysigingswet op Sterilisasie, 2004.